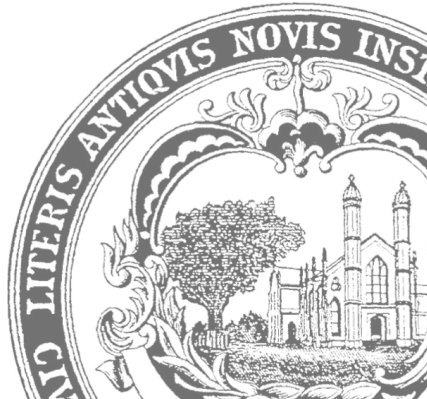


**THE**  
**WORKS**  
CAMBRIDGE  
DEPARTMENT  
OF PUBLIC



# SOBRE O PROJETO DE INFRAESTRUTURA PORTUÁRIA

O Projeto de Infraestrutura Portuária consiste em mais de US\$ 35 milhões em melhorias para:



Rede de  
esgoto



Drenagem



Água



Ruas  
e calçadas



Árvores e  
espaço aberto

A área do Porto é vulnerável a inundações e a avaliação da Prefeitura sobre as mudanças climáticas mostrou que o risco de inundações está aumentando, devido ao aumento da frequência de tempestades curtas e muito intensas.

Esse Projeto reduzirá a frequência e a gravidade das enchentes de águas pluviais e refluxos de esgoto no bairro, e atualizará a infraestrutura de superfície do bairro, incluindo ruas, calçadas, árvores de sombra, paisagismo e espaços abertos.

O Projeto inclui a construção de três tanques de armazenamento subterrâneo. Os tanques capturarão a água da chuva e a bombearão para sistemas que podem transportar a água do Porto para o rio Charles. No entanto, o Porto ainda estará vulnerável a inundações durante grandes tempestades. O esgoto sanitário será capturado e armazenado para reduzir refluxo de esgoto durante grandes tempestades.



*A Bishop Allen Drive na School Street foi inundada após uma tempestade em julho de 2010.*



*Tanque Parking Lot 6 Tank construído durante a Fase 1.*

# Informações sobre a Fase 1

# FASE 1, PRÓXIMA DA CONCLUSÃO

O Projeto será executado em duas fases. A fase 1 inclui a construção de um tanque subterrâneo de águas pluviais no City Parking Lot 6 (PL6), próximo à Bishop Allen Drive.

A construção da fase 1 começou em agosto de 2018, com a conclusão das obras prevista para o final de 2020. Isso resultará em benefícios imediatos para a comunidade em termos de diminuição das inundações no Porto durante as tempestades.

## Legenda do mapa

 Tanque de armazenamento de águas pluviais

 Áreas de Inundação

 Tanque de armazenamento de rede de esgoto

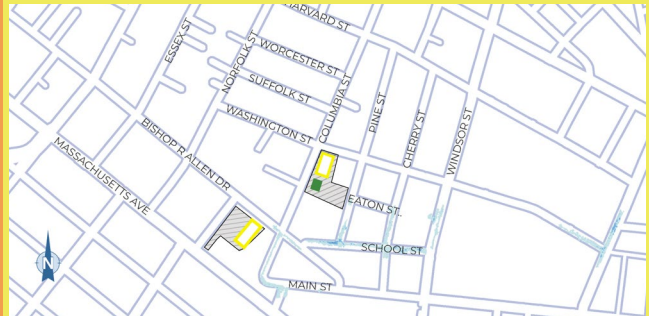
*\*Inundação prevista para uma tempestade de 24 horas em 10 anos/2030.*

## Condições atuais



Sem os tanques de armazenamento, ocorrem inundações\* durante as breves tempestades frequentes.

## Tanques de armazenamento instalados



Depois que os novos tanques de armazenamento forem instalados, as inundações\* serão reduzidas durante as breves tempestades frequentes. Contudo, ainda podem ocorrer inundações durante tempestades de alta intensidade.

# Informações sobre a Fase 2

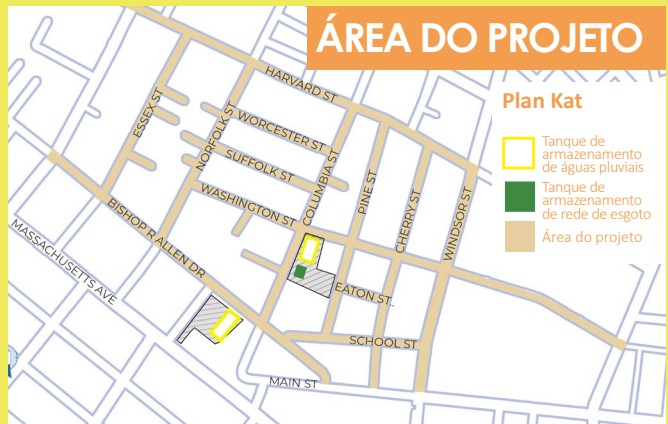
## FASE 2, EM BREVE

Na fase 2, serão construídos tanques subterrâneos de águas pluviais e de esgoto sanitário na área das quadras de basquete do Parque Clement G. Morgan, localizado nas ruas Columbia e Washington. As quadras de basquete e demais áreas do Parque afetadas pela construção serão restauradas ao término do Projeto. Haverá também oportunidades para fazer outras mudanças e melhorias no Parque, com base na opinião da comunidade. A fase 2 também inclui atualizações para serviços de subsuperfície públicos e privados existentes e ruas, calçadas e outros espaços abertos públicos dentro da Área do Projeto mostrada no mapa abaixo.

À medida que o clima muda e nossos verões ficam mais quentes, o aumento da temperatura e a perda da copa das árvores aumentam a sensação térmica em nossas ruas e calçadas. As árvores ajudam a baixar as temperaturas no verão, reduzem os custos de refrigeração doméstica e melhoram a qualidade do ar. A Prefeitura está comprometida em aumentar a copa das árvores nas ruas e calçadas e reduzir as áreas pavimentadas por meio desse projeto de construção.

O desenho da fase 2 está nos estágios iniciais, com investigações de campo atualmente em andamento.

O projeto de engenharia detalhado começará no outono de 2020 e continuará até o outono de 2021. A construção da fase 2 está prevista para começar em 2022 e se estender por 36 meses.



**Envolva-se**

# QUER PARTICIPAR?

A Cidade de Cambridge está procurando voluntários para um novo **Grupo de trabalho** que ajude a orientar o Projeto de Infraestrutura Portuária. O grupo aconselhará o Administrador da Cidade Louis A. DePasquale e sua equipe a respeito das principais questões relacionadas ao planejamento e à concepção desse importante projeto.



O grupo de trabalho será composto por 10 a 15 membros nomeados, que se reunirão regularmente por um período de 12 a 18 meses, a partir do outono de 2020. **Pessoas com interesse no Porto e desejo de trabalhar com funcionários da Cidade e vizinhos neste projeto importante estão convidadas a se inscreverem.** As reuniões do Grupo de Trabalho serão abertas ao público e virtuais em um futuro próximo.

## ESTÁ INTERESSADO EM PARTICIPAR DO GRUPO DE TRABALHO?

**Inscriva-se:** [www.cambridgema.gov/apply](http://www.cambridgema.gov/apply)

*\*Os formulários impressos estão disponíveis no Gabinete do Administrador da Cidade, na Prefeitura de Cambridge, 795 Massachusetts Avenue.*

**Data limite:** Inscrições até sexta-feira, 18 de setembro de 2020

**Mais Informações:** Entre em contato com Jerry Friedman, Engenheiro Supervisor, Departamento de Obras Públicas (Department of Public Works), pelo telefone 617-349-9720 ou e-mail [jfriedman@cambridgema.gov](mailto:jfriedman@cambridgema.gov)



# SAIBA MAIS. PERMANEÇA CONECTADO.

Para obter mais informações, visite o site do projeto:  
[www.cambridgema.gov/theworks/theport](http://www.cambridgema.gov/theworks/theport)

**Inscrever-se** no site do projeto para entrar na lista de e-mail e receber notificações e futuras novidades.

Dúvidas ou comentários podem ser direcionados a:

**Jerry Friedman**

Engenheiro Supervisor

Departamento de Obras Públicas (Department of Public Works)

617-349-9720 ou [jfriedman@cambridgema.gov](mailto:jfriedman@cambridgema.gov)

Para ver este folheto em espanhol, português, mandarim ou crioulo haitiano, visite o site do projeto.



## SOBRE O LOGOTIPO DO PROJETO

Cada camada do logotipo representa as melhorias de infraestrutura a serem feitas como parte do Projeto de Infraestrutura Portuária. Essas melhorias, identificadas de cima para baixo, incluem: espaço aberto; calçadas e ruas; rede de esgoto; drenagem; e qualidade da água do rio Charles.